



Kellfri[®]

13-VM350 BRÆNDEPROCESSOR



**LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT, INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG!
BRUGANVISNING OVERSAT FRA ORIGINALEN!**

| INDHOLDSFORTEGNELSE | SIDE |
|--|-------------|
| Indledning | 3 |
| Produktoplysninger | 3 |
| Sikkerhedsoplysninger | 4 |
| Produktsikkerhedsoplysninger | 5 |
| Instruktion vedr. nødsituationer | 6 |
| Personligt beskyttelsesudstyr | 6 |
| Omgivelser | 6 |
| Advarselsmærkater | 7 |
| Før ibrugtagning | 8 |
| Anvendelse | 9 |
| Kapning - Håndtagsfunktion | 10 |
| Klargøring af brændetransportør | 11 |
| Indstilling af transportbånd | 12 |
| Start og nødstop | 12 |
| Udskiftning af savkæde | 13 |
| Savkædeolie | 13 |
| Indstilling af savsværdets hastighed | 13 |
| Rengøring af hydraulikfilter | 14 |
| Kapning og kløvning af sidste stykke | 14 |
| Justering af brændelængde | 15 |
| Udskiftning af kniv | 15 |
| Transport og opstilling | 16 |
| Vedligeholdelse og service | 16-17 |
| Savkæde og sværd | 18 |
| Eldiagram | 19 |
| Hydraulikdiagram | 20 |
| Hydraulikpumpe | 21 |
| Ekspllosionstegning VM350 | 22-26 |
| Reklamationsblanket | 27 |
| Garanti og EF-overensstemmelseserklæring | 28 |

INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Kellfri AB. Overhold de generelle sikkerhedsoplysninger, følg instruktionsbogen, og udvis almindelig sund fornuft for at få glæde af dette produkt i mange år. Kellfris redskaber og produkter henvender sig til den selvstændige landmand med høje krav til funktionalitet.

PRODUKTOPLYSNINGER

En fleksibel og mobil brændeprocessor med kompakte mål og indbygget styrke fra Kellfri. Med et manøvreringshåndtag styres funktionerne indføring og kapning/kløvning. Når sværdet går tilbage, starter kløvesekvensen automatisk. Der findes yderligere et håndtag, som udelukkende er beregnet til styring af kløvningen af det sidste stykke. Trinløs mekanisk indstilling af kløvekniv, der kan anvendes som 2- eller 4-delerkniv afhængigt af dimension og trædensitet. Elhydraulisk drift uden kilerem eller anden mekanisk fremdrift, der kan forstyrre driften, stor hydrauliktank og separat kædeolietank. Der findes hydraulikudtag til kævleindføringsbord, og funktionen er synkroniseret med indføringshåndtaget på maskinen. Desuden robust transportbånd til fyldning af vogn eller sække. Sikker konstruktion med kraftige beskyttelsesbure over kappe- og kløveområdet med elafbryder, som stopper maskinen øjeblikkeligt ved åbning. Beskyttet konstruktion med skjulte bevægelige dele reducerer risikoen for skader. Maskinen har fire støtteben samt et støtteben til trækket, hvilket gør håndteringen sikker og stabil. 50 mm kuglekobling og kraftige dæk gør maskinen mobil, og dette kombineret med høj kapacitet gør maskinen velegnet til samkøb med f.eks. naboer.

Bearbejder dimensioner op til 33 cm og har en kløvekraft på 5 ton og en kløvelængde på op til 53 cm. Høj kapacitet, sikkerhed og mobilitet. Stærk innovativ teknik fra Kellfri.

OBS! Maskinen kontrolleres og prøvekøres forud for leveringen.

ANVENDELSESOMRÅDE

Kun til kapning og kløvning af træ. Maskinen er beregnet til udendørsbrug og til at blive betjent af én person.

| TEKNISKE DATA | 13-VM350 |
|------------------------------|----------------|
| Transportørens længde | 2.700 mm |
| Transportbåndbredde | 1.950 mm |
| Maks. træ længde | 330 mm |
| Kløvelængde | 150-530 mm |
| Effektbehov | 16 A |
| Sværdlængde | 13" |
| Cylinderkraft | 5 ton |
| Vægt | 300 kg |
| Eldrift | 3-faset, 400 V |
| Hydraulisk løftning af sværd | Ja |
| Transportbånd ved fremføring | Ja |
| 2-deler og 4-delerkniv | Ja |

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Inden ibrugtagning af redskabet eller produktet skal du, af hensyn til din og andres sikkerhed, læse sikkerhedsoplysningerne og instruktionsbogen og forstå indholdet deri. Sikkerhedsoplysninger og instruktionsbog skal være lettilgængelige for brugeren af redskabet eller produktet. Af hensyn til din og andres sikkerhed kan det være fornuftigt at læse alle sikkerhedsoplysningerne fra tid til anden. Hvis sikkerhedsoplysningerne eller instruktionsbogen er blevet ødelagt eller på anden måde bliver ubrugelig, kan en ny bestilles hos:

Kellfri AB, Munkatorpskatan 6, 532 37 SKARA, Sverige. Tlf.: 0511-242 50

Den generelle sikkerhedsinstruktion kan også hentes på Kellfris hjemmeside: www.kellfri.dk
Benyt aldrig redskabet eller produktet, hvis du føler dig sløj eller træt, eller hvis du har indtaget alkohol. Du må heller ikke benytte redskabet eller produktet, hvis du er påvirket af stærke medikamenter eller narkotika eller lider af stærk depression eller har alvorlige psykiske problemer. Overhold altid færdselsreglerne og gældende regler i dyreværnslovgivningen. Personer på under 15 år samt personer med psykiske problemer må ikke benytte redskabet.

Ved anvendelse af maskinen i en virksomhed har arbejdsgiveren ansvaret for, at brugeren af maskinen har den teoretiske og praktiske viden om maskinen, og at arbejdet udføres på en sikker måde. Se arbejdsmiljøloven (AML) for yderligere oplysninger, kontakt Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering eller gå ind på www.star.dk



Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden tilladelse fra producenten. Uautoriserede ændringer og/eller tilbehør kan medføre livsfarlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Advarsel!

Advarselssymboler identificerer vigtige sikkerhedsaspekter i denne manuel for at hjælpe dig og andre med at undgå faremomenter og ulykker. Ved anvendelse af maskinen: Udvis største forsigtighed!



FARE!

Dette symbol indikerer, at der vil ske en alvorlig ulykke, hvis forskrifterne i instruktionsbogen ikke overholdes. Ulykken vil medføre alvorlig personskade, muligvis dødsfald eller alvorlig tingskade.



Advarsel!

Dette symbol indikerer, at der vil ske en ulykke, hvis forskrifterne i instruktionsbogen ikke overholdes. Ulykken vil medføre alvorlig personskade eller tingskade.



FORSIGTIG!

Dette symbol indikerer, at der kan ske en ulykke, hvis forskriften ikke overholdes. Ulykken vil medføre personskade eller tingskade.

OBS!

OBS markerer risiko for havari, hvis forskriften ikke overholdes.

PRODUKTSIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs instruktionsbogen omhyggeligt, inden maskinen tages i brug

- Maskinen må kun tilsluttes en 3-faset, jordet 400 V stikkontakt, som er afsikret med 16 A. Stikkontakten skal være installeret af en faglært elektriker.
- Af hensyn til din egen og andres sikkerhed skal der være installeret fejlstrømsafbryder.
- Hold arbejdsområdet frit for andre personer – bevægelige dele øger risikoen for ulykker.
- Undgå at benytte/opbevare maskinen på steder, hvor den udsættes for regn eller fugt.
- Sørg for, at arbejdsområdet er oplyst.
- Brug aldrig elektriske maskiner i nærheden af letantændelige gasser eller væsker.
- Børn må aldrig opholde sig inden for arbejdsområdet. Lad aldrig børn håndtere maskiner, værktøj eller forlængerledninger.
- Redskabet fungerer bedst og mest sikkert, når det benyttes med den kapacitet, det er beregnet til. Forsøg ikke at forøge maskinens kapacitet ved hjælp af forskellige midler.
- Sørg for at stå godt fast, og læn dig ikke ind over maskinen, mens den kører.
- Det er forbudt at anvende maskinen til andet end kapning af afkvistet brænde. Længden på brændet må ikke overstige angivne maks. mål.
- Det er forbudt at indføre hænder, fødder og andre kropsdele i maskinen under drift. Udvis stor forsigtighed ved anvendelsen af maskinen.
- Kontrollér ledninger og forlængerkabler med jævne mellemrum for at sikre, at der ikke er blevet beskadigede.
- Afbryd strømkablet, når maskinen ikke skal bruges, og når den serviceres.
- Sørg for, at strømafbryderen er slået fra (OFF-stillingen), inden strømmen kobles til.
- Overbelast aldrig maskinen.
- Flyt ikke maskinen, mens den kører.
- Efterlad aldrig maskinen uden opsyn, når den kører. Under anvendelse er det kun operatøren, der må være i nærheden af maskinen. Gang eller ophold under trætransportøren er absolut forbudt.
- Hold arbejdsområdet rent og frit for forhindringer for at minimere risikoen for ulykker. Liggende affald eller andet materiale, som kan være være i vejen under kørsel, kan forårsage ulykker. Hvis kløvet brænde samles i en bunke (uden opsamlingsbeholder), skal du sørge for, at bunken ikke bliver for høj, så den vælter mod dig.



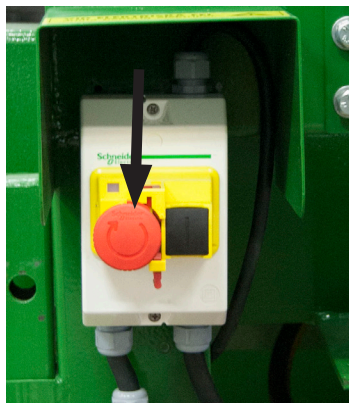
Advarsel!

Overholdelse af sikkerhedskravene kræver, at produktet kun anvendes på den måde, som foreskrives i denne brugsanvisning. Brugeren har ansvaret for, at brugsanvisningen læses igennem og følges.

INSTRUKTIONER VEDR. NØDSITUATIONER

Ring 112, hvis der opstår en nødsituation.

Hav altid mobiltelefon eller nødtelefon tilgængelig, når du arbejder alene. Førstehjælpskasse og brandslukker skal opbevares lettilgængeligt ved alt arbejde, vedligeholdelse og service. Sluk altid for maskinen, og tag stikket ud af kontakten ved vedligeholdelse og service.



Hvis der opstår en nødsituation, tryk på nødstop-knappen for at slukke maskinen!

PERSONLIGT BESKYTTELSESUDSTYR

Benyt altid hensigtsmæssigt beskyttelsesudstyr. Anvend ikke løstsiddende tøj eller smykker under arbejde med redskabet. Langt hår skal være sat op ved arbejde med redskaber, som roterer. Brug altid beskyttelseshandsker, sikkerhedsbriller og høreværn under kørsel.



OMGIVELSER

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter, inden tilkobling eller anvendelse af redskabet finder sted. Risiko for alvorlige personskader. Vær ekstra opmærksom på, om der befinder sig børn i det område, hvor redskabet eller produktet anvendes eller opbevares. Kontrollér, at der ikke er lavthængende elledninger i arbejdsområdet. Vær forsigtig ved arbejde på skrånninger og i nærheden af grøfter.

Arbejd altid alene med redskaber eller produkter, der er hensigtsmæssige til dette. Der må aldrig ligge affald i dit arbejdsområde. Arbejdsarealerne skal være rene. Respekter altid redskabets farezone.



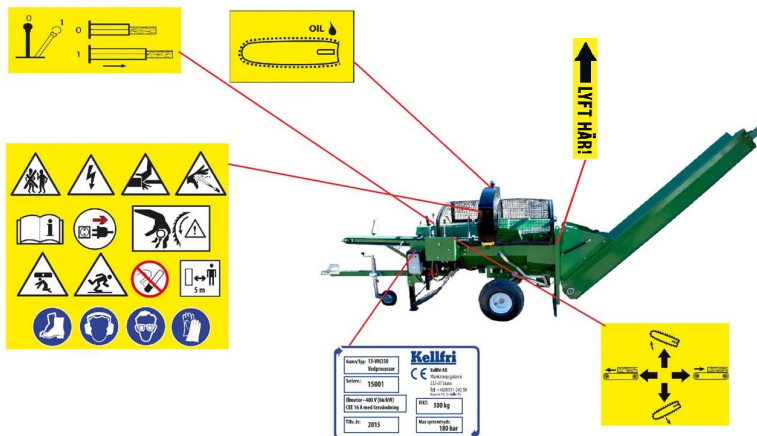
FARE!

Børn i området skal være under opsyn.

ADVARSELSMÆRKATER

Advarselmærkater skal altid være synlige og rengøres efter behov. Anvend ikke højtryks-spuler direkte på advarselmærkaten. Hvis dele med mærkater udskiftes, eller mærkaten bliver slidt eller på anden måde ubrugelig, skal du bestille nye mærkater.

| SYMBOL | FORKLARING |
|--------|---|
| | Læs instruktionsbogen! Inden arbejdet påbegyndes. |
| | Advarsel! Stærkstrøm |
| | Advarsel! Fare for tilbageslag! Advarsel! Ophold på maskinen forbudt! Risikozone 5 m Respekter redskabets risikozone! |
| | Advarsel! Risiko for klemning! Advarsel Roterende knive! |
| | Advarsel! Børn er stærkt udsat for ulykker! Børn må ikke opholde sig i nærheden af maskinen. |
| | Produktet er CE-mærket |
| | ADVARSEL! Ved elektriske fejl skal en faglært elektriker kontaktes |



FØR IBRUGTAGNING

Læs sikkerhedsoplysningerne og instruktionsbogen omhyggeligt. Sørg for, at du forstår sikkerhedsoplysningerne, instruktionsbogen og advarselsmærkatene. Udvis sund fornuft ved anvendelsen, og brug hensigtsmæssigt personligt beskyttelsesudstyr.

Kontrollér altid egenskaberne for den maskinkombination, der skal bruges. Det er vigtigt, at disse passer sammen og stemmer overens på en tilfredsstillende måde. Dette er vigtigt af hensyn til redskabets eller produktets korrekte funktion og af hensyn til din og andres sikkerhed.

Inspicer redskabet eller produktet inden brug. Reparer eller udskift straks beskadigede eller slidte dele for at mindske risikoen for skader. Smør bevægelige dele, og kontrollér, at alle bolte og møtrikker er tilspændte. Kontrollér også hydraulikslanger og koblinger. Kontrollér, at der ikke er utætheder i hydrauliksystemet. Udfør udbedring efter behov.

Lær og husk korrekt arbejdsmetode. Nybegyndere skal køre med lav hastighed, til personen har lært, hvordan maskinen eller produktet fungerer. Brugeren/kunden har ansvaret for, at brugeren håndterer situationen. Hvis maskinen opleves som værende til fare for brugeren, må den ikke tages i brug.

- Maskinen leveres med en 3-polet stikprop CEE 16A. I henhold til lovgivningen skal stikproppen tilsluttes en modsvarende stikkontakt, som skal være monteret af faglært elektriker.
- Kombikløveren er prøvekørt før levering og leveres i kasse med påfyldt hydraulikolie, SHS 16, motorbeskyttelse og monteret stikprop.
- Placer kombikløveren på et jævnt og stabilt underlag. Sørg for, at den ikke kan glide eller vælte.
- Nedfæld opsamlerbordet.
- Gør dig bekendt med kombikløverens funktioner uden at starte den.
- Afprøv altid nødstopsknappen inden hver brug. Start maskinen, og tryk derefter på nødstopsknappen. Maskinen skal slukke straks, og hvis dette ikke sker, må maskinen ikke anvendes. Maskinen må ikke anvendes, før fejlen er afhjulpet.
- Test sikkerhedsafbryderen: Start maskinen, træk i låseanordningen, og løft beskyttelseskappen over kløvningen. Maskinen skal derefter slukke automatisk. Hvis dette ikke sker, må maskinen ikke anvendes, før fejlen er afhjulpet.

ANVENDELSE

Kun personer, som forstår sikkerhedsoplysningerne og instruktionsbogen, må anvende redskabet eller produktet. Vær opmærksom og udvis forsigtighed under arbejde med redskabet eller produktet, og anvend kun redskabet eller produktet som beskrevet i instruktionsbogen. Ved arbejde med redskaber, som har bevægelige dele, er der risiko for at komme i klemme. Udvis forsigtighed ved arbejde med redskaber med hydraulikslanger, da olie under tryk kan trænge ind i huden. Kontakt straks en læge, hvis dette indtræffer. Arbejd altid udelukkende med de redskaber, der er hensigtsmæssige til dette. Respekter redskabets risikozone.

- Placer altid maskinen på et stabilt, plant underlag.
- Slut strømledningen til en jordet 400-V-stikkontakt. Kontrollér altid før brug, at elkabler og elkontakter ikke er beskadigede inden tilslutning.
- Kontrollér, at motoren/hydraulikpumpen roterer i den rigtige retning.
- Tryk på startknappen
- Når du er færdig, slukker du for strømafbryderen (nødstopsknappen) og tager ledningen ud af kontakten
- Når du forlader brændeprocessoren – også selv om det kun er kortvarigt – skal du altid afbryde strømmen til elsaven og trække stikket ud af kontakten. Dette sikrer, at der ikke er nogen – især med tanke på børn under leg – som ved en fejl kan komme til at igangsætte maskinen.



KAPNING OG KLØVNING AF TRÆ

- Gå rundt og kig på maskinen for at lære dens funktioner at kende, inden du påbegynder arbejdet.
- Tryk på startknappen, vent et par minutter, indtil olien har nået korrekt arbejdstemperatur. Kør tom maskine uden brænde et antal gange, og kontrollér alle funktioner (indføring, kapning og kløvning), inden arbejdet påbegyndes, for at vænne dig til reguleringen. Indstil den korrekte hastighed på savsværdet. Hænder og arme må ikke befinde sig over maskinen.
- Læg et lige, kvistfrit træstykke stabilt op på rullebordet, og ret det imod elsaven.
- Indstil længdestoppet til den ønskede længde.
- Kontrollér savkædeolien (obs! brug kun kædeolie) under drift med jævne mellemrum, og efterfyld om nødvendigt.
- Hold i styrehåndtagene, og start kløvningen ved at føre dem fremad. Trykpladen trykker træstykket mod kløvekilen. ADVARSEL! Vær forsigtig ved kløvning af hårde træsorter, træ med mange kviste og/eller sejt træ. Visse typer træ kan revne eller blive slynget op i luften, hvilket kan resultere i skader.
- Hvis træet sætter sig fast i kløvekniven: Kør trykpladen tilbage til udgangspositionen, og sørg for, at maskinen er slukket. Advarsel mod klemskader! Sørg for, at trykpladen er i sin udgangsposition og ikke længere bevæger sig, før du laver noget på maskinen. Indfør ALDRIG hånden eller en anden kropsdel mellem trykpladen og kniven. Anvend i stedet egnet værktøj såsom spidsmejsel eller koben til at løsne det stykke træ, der har sat sig fast. Hvis det er nødvendigt at slå på træet, anvendes egnet værktøj, f.eks. en hammer. Brug aldrig hænderne!

HUSK!

- Arbejd alene og koncentreret.
- Brug altid beskyttelseshandsker, sikkerhedsbriller og -fodtøj.
- Undgå løse eller hængende detaljer i tøjet, som kan blive trukket ind i maskinen.
- Hvis maskinen har været opbevaret i temperaturer under 10 grader, vil alle bevægelser være langsommere end normalt. Vent, indtil olien er varm, kør funktionerne nogle gange for at varme olien op, inden arbejdet påbegyndes!
- Tilkobl tryk- og returslange korrekt.

KAPNING AF TRÆ

1. Hænder og arme må ikke befinde sig over maskinen.
2. Læg træstammen op på transportbåndet
3. Hold i manøvreringshåndtaget, og start kapning ved at føre det fremad.

(Se illustration over styrestangskontakt)

Styrestang NED : Saven starter, saven kører ned

Styrestang OP : Kædesaven stopper kapningen samtidig med, at den kører op, kløvningen starter.

Neutral stilling (midt): Styrestangen går tilbage til neutral stilling, når den ikke er påvirket

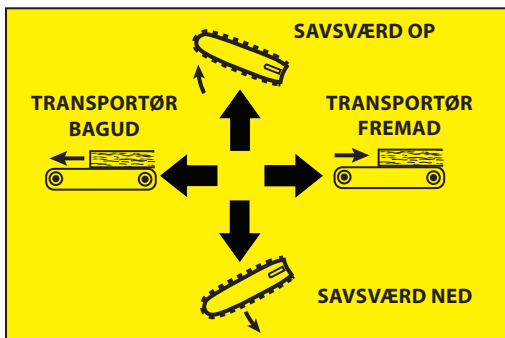
Styrestang FREMAD: Transportbåndet kører fremad

Styrestang BAGUD: Transportbåndet kører bagud

4. Savsværdshastighed: op- og ned-bevægelser er justerbare, justeres med rattet ved siden af styrestangen



SAVSVÆRDETS HÆVE- OG SÆNKNINGSHASTIGHED

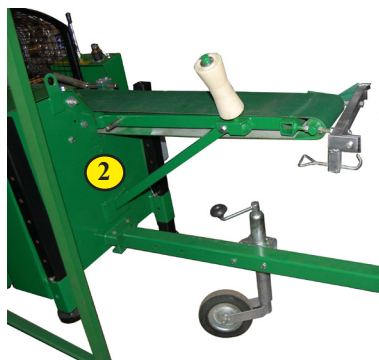


KLARGØRING AF INDFØRINGSBÅND OG BRÆNDETRANSPORTØR

Træk krogen ned for at frigøre transportøren

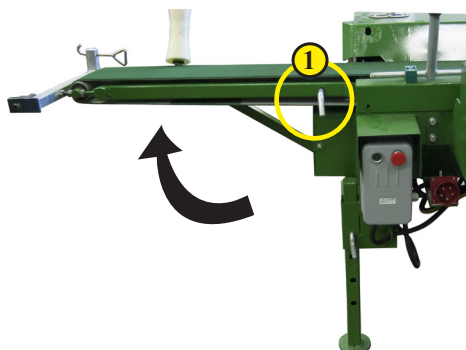


Vend derefter transportøren forsigtigt mod jorden. (brændetransportør har kun én stilling)



Klargøring af indførbåndet:

Træk stiften ud (1), og nedfæld indførbåndet i rette højde. Hægt støtten i sporet (2), som findes i sidepladen under båndet

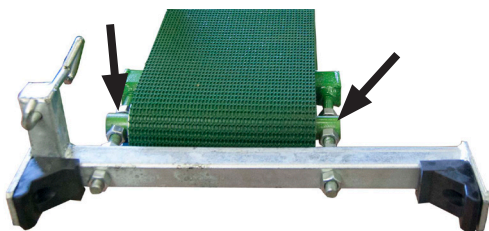


Sørg for, at støttebenet er monteret korrekt for at give støtte til indførbåndet.

Indstilling af transportstilling: træk stiften ud, og løft indførbåndet op. Lås det fast i transportstilling ved at sætte stiften tilbage.

Indstilling af transportbånd

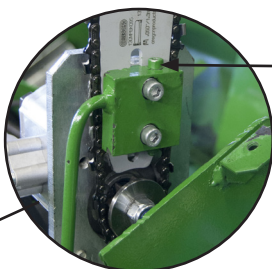
De markerede møtrikker tilspændes for at spænde transportbåndet. For at indstille båndets sideforskydning; spænd og slip boltene. Hvis båndet trækker mod venstre, skal venstre bolt spændes.



Start og stop:

Tryk på den sorte knap for at starte maskinen. Tryk på den røde knap og nødstopsknappen for at stoppe maskinen. Hvis nødstopsknappen er trykket ind, drej i pileretningen samtidig med, at du løfter knappen.

UDSKIFTNING AF SVÆRD/SAVKÆDE



Indeksbolt

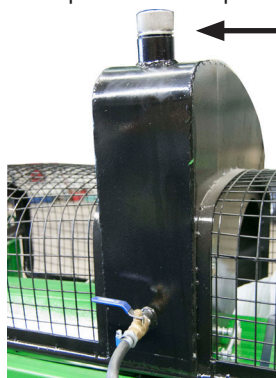
1. Løsn boltene.



Spænd savkæden.

Løsn de to spændebolte, som holder sværdet. Spænd kæden ved at skrue på indeksbolten, spænd derefter de to spændebolte. Kæden er spændt korrekt, når den kan trækkes et par millimeter opad.

2. Hægt sværdet af, og afmonter savkæden. Monter nyt sværd/ny kæde, og monter derefter boltene. Spænd ikke boltene helt, før kæden er spændt rigtigt.



Påfyldning af savkædeolie
OBS! anvend den rigtige olie!

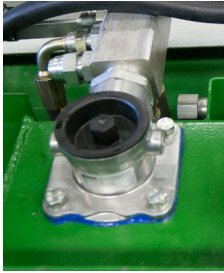
Kædeolie

Åbn hanen til savkædeolien før start. Luk hanen, når maskinen ikke er i brug, så savkædeolien ikke lækker.



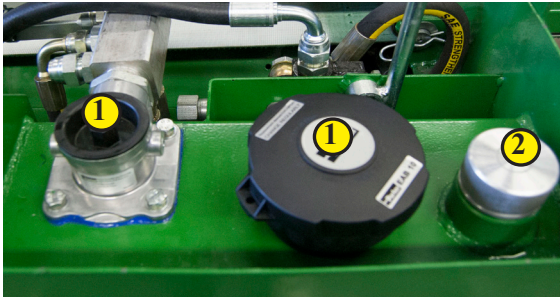
Indstilling af savsværdets hæve- og sænkehastighed:

Det er meget vigtigt at indstille hastigheden, inden placering af træ. Kør tom maskine et antal gange for at få den korrekte hastighed på sværdet. Start med lav hastighed og øg lidt efterhånden, så du kan se, at sværdet går nemt gennem træet. Er hastigheden for høj, vil sværdet banke i træet og sætte sig fast, hvilket kan medføre unødigt slitage og skader på maskinen!



Hydraulikfilter

Skrul låget til oliefilterbeholderen af, tag filtret op, og udskift efter behov.



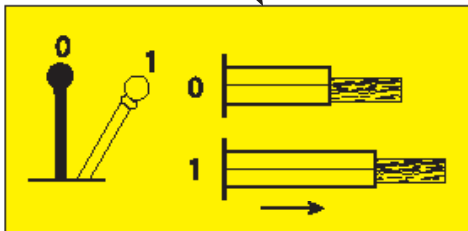
1: Oliefilter og afluftningsfilter til hydraulikolie

2: Påfyldning af hydraulikolie

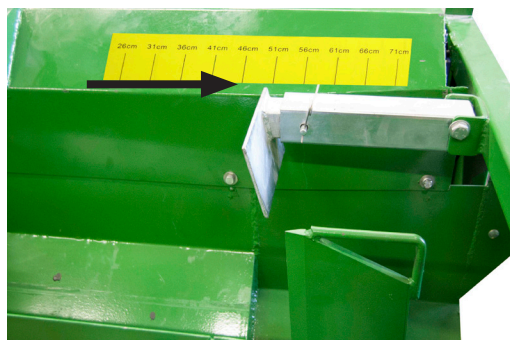


Kapning og kløvning af sidste stykke:

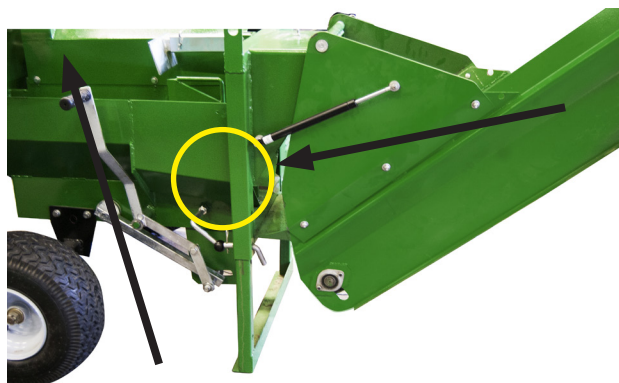
Når den sidste bid på træstykket skal kappes, trykkes håndtaget ned, så der bliver lagt tyngde på træstykket. Kør sværdet forsigtigt gennem træstykket, så det ikke tipper.



Kløv det sidste stykke ved at føre kløvehåndtaget fremad. Kløveanordningen kører frem, indtil den når yderstillingen, og kører derefter tilbage til startstillingen, når kløvningen er færdig.



Trælængden justeres ved anbringelse af målefanen ved den ønskede længde.



Udskiftning af kniv:

Træk stiften ud (markeret på billedet) af maskinen samtidig med, at du løfter kniven op, og før en ny kniv ned i det tilhørende spor. Monter stiften igen.

Hvis træet sætter sig fast i kniven, trækkes styrestangen op og ned for at løfte og sænke kniven og dermed frigøre det træ, der har sat sig fast.

TRANSPORT OG OPSTILLING

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter inden transport. Vær altid ekstra forsigtig under transport og flytning. Sørg for, at redskabet eller produktet er godt forankret, og at forekommende transportsikringer er monteret. Placer altid lasten så lavt som muligt. Respekter også farezonerne ved transport og flytning. Ved løft må ingen bevæge sig ind under hængende last. Vogne, der benyttes til transport, skal have fungerende bremses.

Opbevar altid redskabet eller produktet et tørt sted, helst under tag, når det ikke er i brug. Sørg for, at redskabet eller produktet står stabilt og ikke risikerer at vælte. Lad aldrig børn lege ved opbevaringsstedet. Husk vælterisiko!

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Maskinens motor skal være slukket og stikket taget ud af kontakten. Sørg for, at redskabet står stabilt og ikke risikerer at vælte ved vedligeholdelse og service. Udskift slidte og beskadigede dele omgående for at mindske risikoen for skader. Udfør vedligeholdelse, service og kontroller i henhold til anbefalingerne. Anvend kun reservedele med samme ydeevne for at mindske risikoen for skader og havari. Alle reparationer og tilslutninger med el skal udføres af en fagmand. ADVARSEL! Maskinen skal altid være frakoblet ved vedligeholdelse og service!

Kontrollér, at alle bolte og møtrikker er spændt efter vedligeholdelse og service. Afprøv altid maskinen, inden arbejdet påbegyndes. Efter cirka fire timers drift skal alle komponenter efterspændes.

Det er operatørens ansvar at sikre alle komponenter regelmæssigt. Kontrolleres og tilspændes om nødvendigt.

Smør bevægelige dele regelmæssigt.

VIGTIGT! Undgå overdreven smøring. Snavs samler sig let på fastgroet smøremiddel og medfører øget slitage. Fjern overflødigt smøremiddel fra koblinger efter smøring.



Vedligehold sikkerhedssystemet i hele produktets levetid. Farlige ulykker kan opstå ved: Ukorrekt vedligeholdelse eller fjernelse af sikkerhedsanordningerne. Følg anvisningerne nøje!

Advarsel!

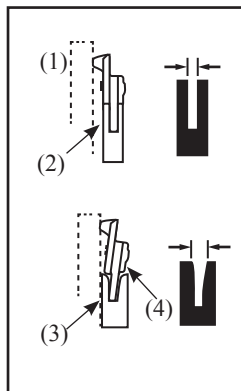
| SERVICE | INTERVAL | UDBEDRING |
|----------------------|--|--|
| Olie | Skift efter de første 10 timer Derefter hver 50. time Eller en gang årligt | <ul style="list-style-type: none"> • Olieskift • Anvend hydraulikolie SHS 32 eller SHS 46. • Tømning af tank foretages ved at tage proppen under tanken ud. • Påfyldning foretages gennem påfyldningsproppens overside. (se billede: påfyldning af olie) |
| Skruer og bolte | Regelmæssigt, helst inden hver kørsel | Kontrollér og efterspænd alle bolte og skruer |
| Bevægelige dele | Efter hver kørsel | Smør bevægelige dele regelmæssigt |
| Slanger og koblinger | Inden anvendelse | Kontrollér, at slanger og kabler er hele |

FEJLSØGNING

| FEJL | SANDSYNLIG ÅRSAG | UDBEDRING |
|--|--|---|
| Stemplet bevæger sig ikke fremad | Ingen tryk i systemet Motoren går i forkert retning | Kontrollér oliestand Kontrollér motorens rotationsretning. |
| Maskinen starter ikke | Fejl på strømkilden Stikproppen er ikke tilsluttet korrekt. | Kontrollér spændingen Tilslut stikproppen korrekt |
| Maskinen kan ikke køre stemplet fremad | Ingen tryk i systemet | Kontrollér for utætheder Kontrollér, at alle kabler og slanger er hele |
| Sværdet kan ikke kappe træet over | Lukkeventilen er lukket Utæthed til hæve- og sænkecylinder | Kontrollér lukkeventil og sænkecylinder |
| Transportbåndet fremfører ikke | Båndet er ikke spændt Beskadiget bånd | Kontrollér båndet, spænd båndet, eller skift det om nødvendigt |

GENVINDING

Ved skrotning skal redskabet afmonteres og transporteres til kommunens anviste genbrugsplads. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger.



Sværd

Vend sværdet med jævne mellemrum for at forhindre slitage.

Sværdets kant skal altid være firkantet. Kontrollér, at sværdets kant ikke er slidt. Læg en lineal på sværdet ud for et led. Hvis der er afstand imellem dem, er kanten normal. Ellers er sværdkanten slidt. Et slidt savsværd skal eventuelt justeres eller udskiftes.

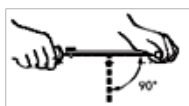
(1) Lineal

(2) Afstand

(3) Ingen afstand

(4) Kæden hælder

BILLEDE 1



Savkæde

Skærleddene skal holdes skarpe, dels for at maskinen kan save effektivt, men også af hensyn til sikkerheden.

Dine skærled skal slibes, når:

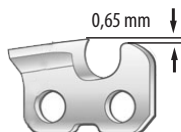
- savspånerne bliver til støv
- der kræves ekstra manuel kraft for at save
- skæresporet ikke er lige
- vibrationerne tiltager.

Skærledindstilling, standard:

Anvend beskyttelseshandsker!

Inden skærpning:

- Sørg for, at savkæden holdes fast.
- Kontrollér, at maskinen er slukket. Træk stikket ud.
- Benyt en rundfil, der har en egnet størrelse i forhold til din kæde.
- Anbring filen på skærleddet, og skyd den lige fremad. Hold filen i position som vist på billedet (billede 1).
- Når alle skærleddene er skærpet, skal du kontrollere rille- dybden og slibe den til et hensigtsmæssigt niveau som vist på billedet (billede 2).



BILLEDE 2



BILLEDE 3

Sørg for at afrunde forkanten for at mindske risikoen for kast og at båndet går i stykker.

(1) Kontrol af hensigtsmæssig rilledybde.

(2) Afrund hælen

(3) Normal rilledybde

Sørg for, at alle led har samme længde og kantvinkler som vist på billedet (billede 3).

(4) Skærlængde

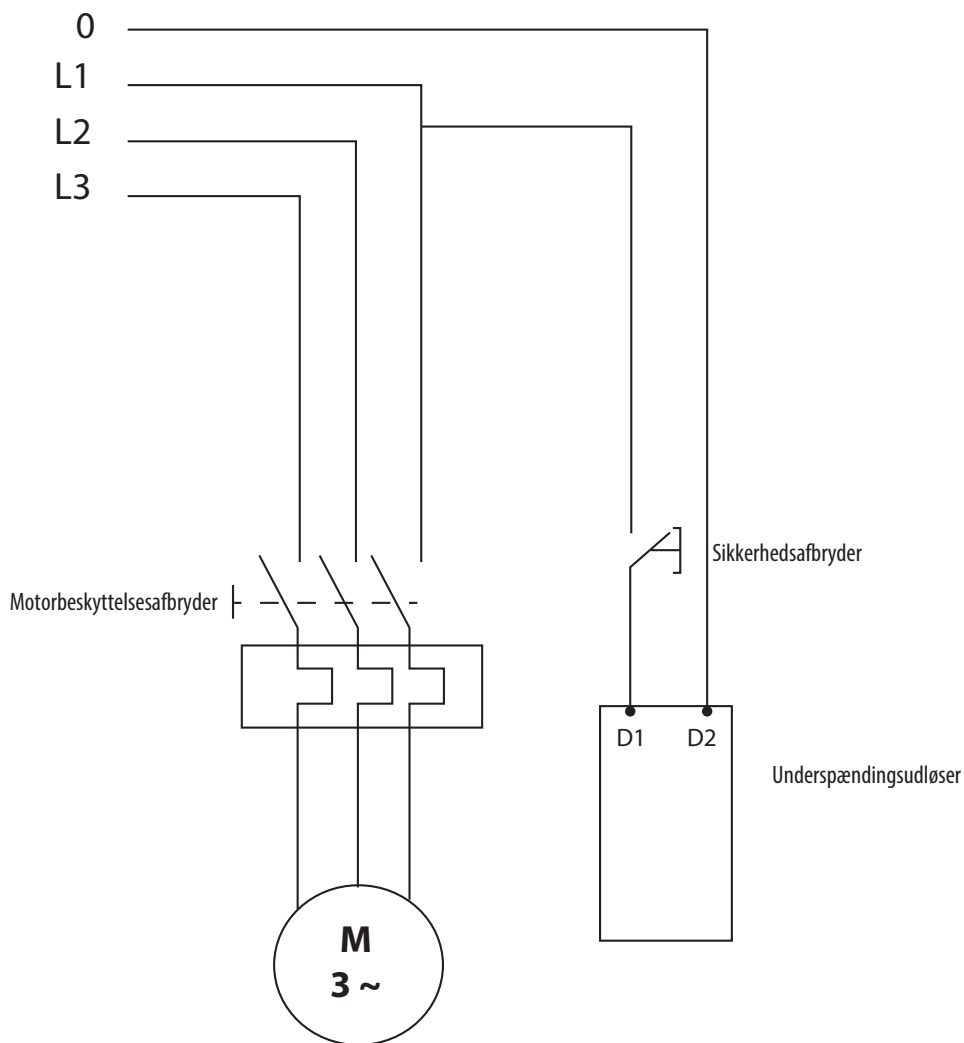
(5) Fyldningsvinkel

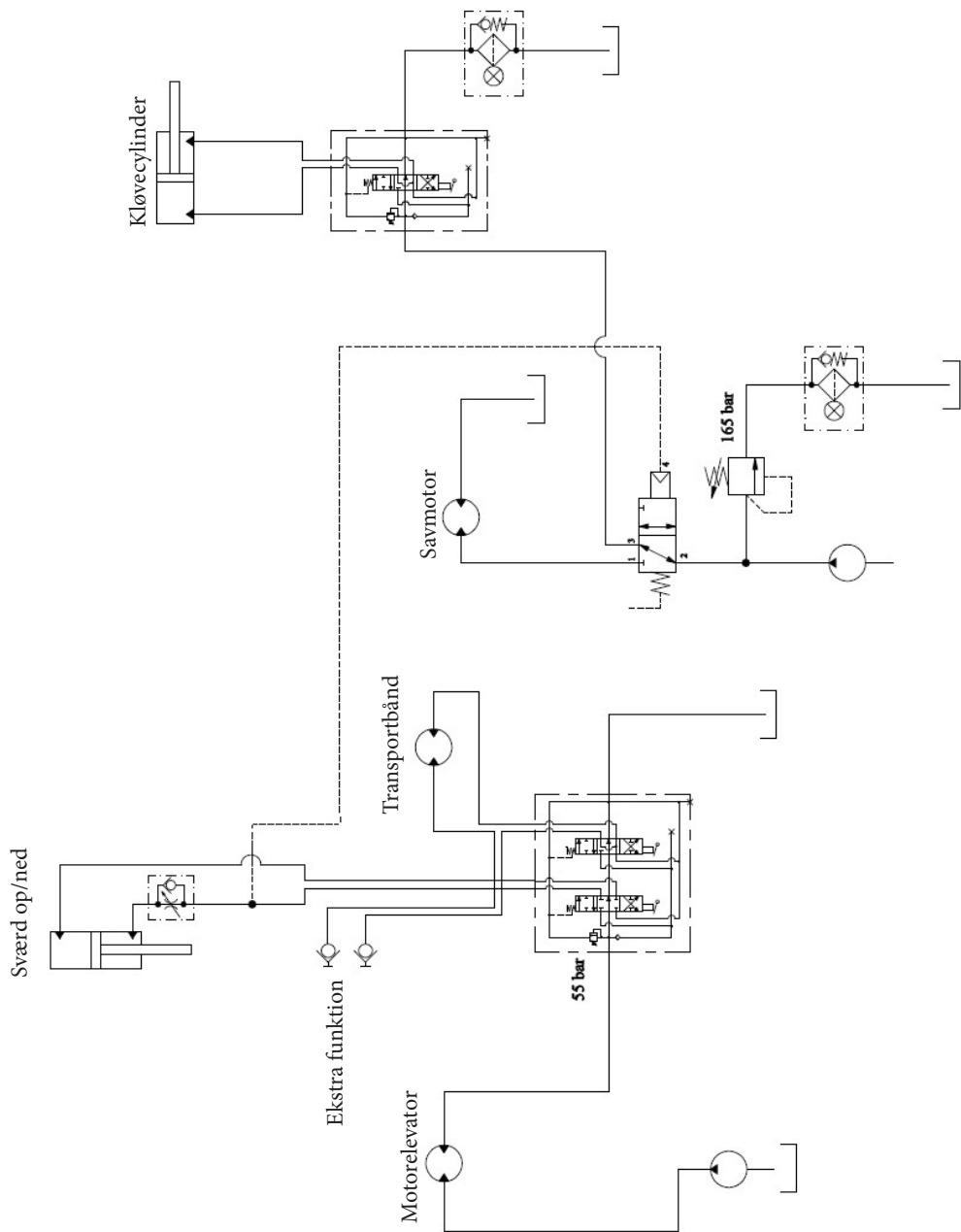
(6) Sidepladens vinkel

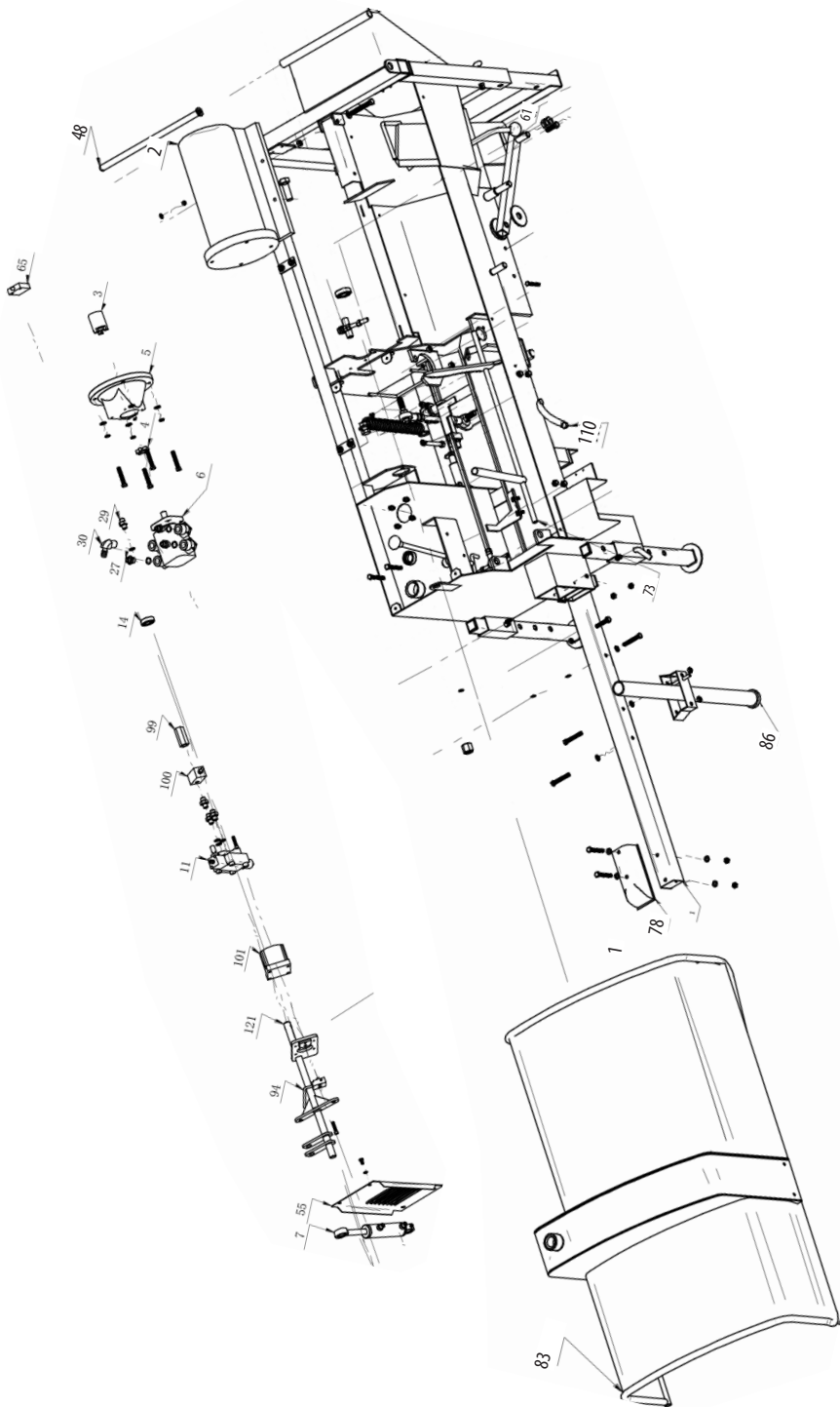
(7) Overpladens skærvinkel

Fil aldrig en kæde så meget, at der ikke mindst er 3 mm tilbage af tanden.

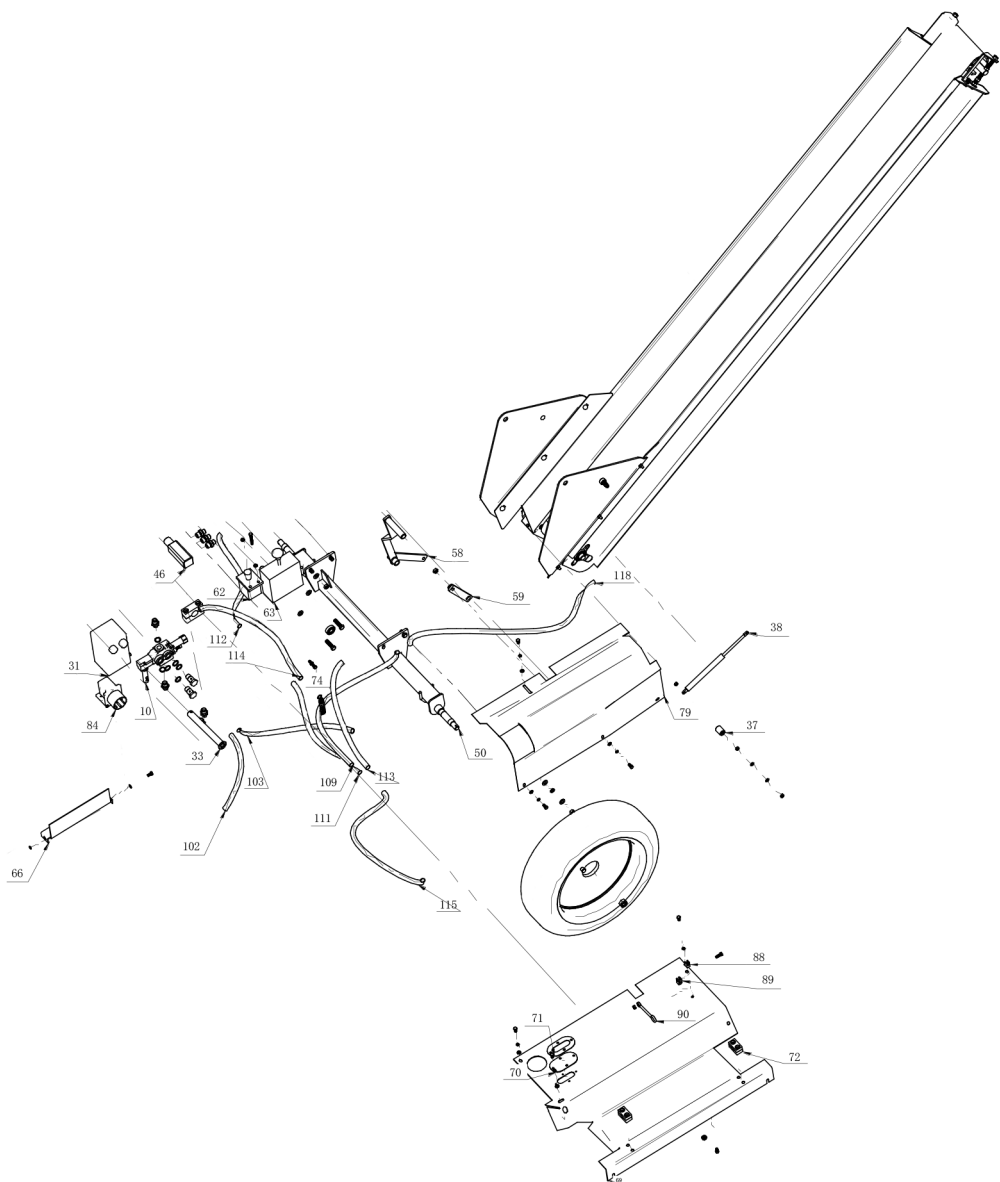
Eldiagram - 13-VM350



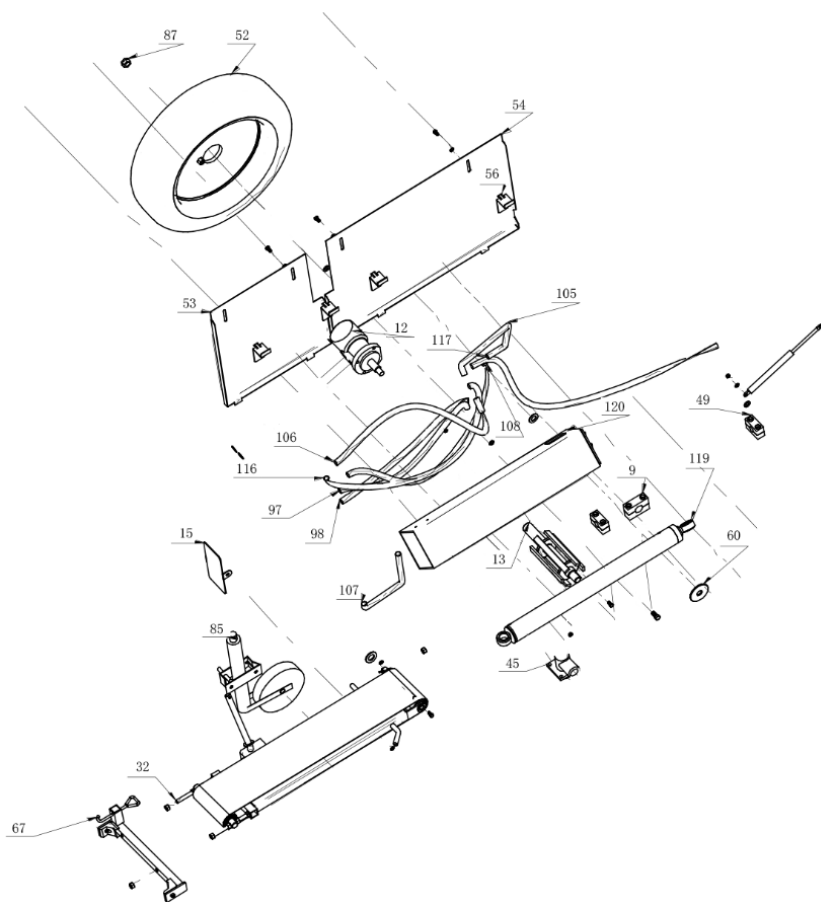




| Nr. | Betegnelse | Antal |
|------------|-----------------------------------|--------------|
| 1 | Trækstang | 1 |
| 2 | Elmotor | 1 |
| 3 | Klokobling | 1 |
| 4 | Tandhjul | 1 |
| 5 | Pumpeholder | 1 |
| 6 | Hydraulikpumpe | 1 |
| 7 | Cylinder - savkæde | 1 |
| 11 | Pilotventil | 1 |
| 14 | Lejer 6205 | 1 |
| 27 | Hydraulikkobling lige 3/4"-1/2" | 2 |
| 29 | Hydraulikkobling 3/8"-3/8" | 1 |
| 30 | Hydraulikkobling til pumpe - 1/2" | 2 |
| 48 | Tilslutningaksel - indførsenhed | 1 |
| 55 | Ventilationsplade | 1 |
| 61 | Stabiliseringshåndtag | 1 |
| 65 | Startknap | 1 |
| 73 | Trykplade | 1 |
| 78 | Kuglekobling | 1 |
| 83 | Beskyttelse | 1 |
| 86 | Støttefod | 1 |
| 94 | Kædesavsaksel | 1 |
| 100 | Afluftningsventil | 1 |
| 101 | Pumpe | 1 |
| 110 | Hydraulikslange | 1 |
| 121 | Kædesavsholder | 1 |



| Nr. | Betegnelse | Antal |
|-----|------------------------------------|-------|
| 10 | Betjeningsventiler | 1 |
| 31 | Strømafbryder | 1 |
| 33 | Aksel | 1 |
| 37 | Bøsning | 2 |
| 38 | Gasfjeder | 2 |
| 46 | Beslag | 1 |
| 50 | Hjulaksel | 1 |
| 56 | Bolt | 4 |
| 58 | Håndtag - udskiftning af kniv | 1 |
| 59 | Jernplade - forlængelse af håndtag | 1 |
| 62 | Styreventil | 1 |
| 63 | Betjeningsventiler | 1 |
| 66 | Ventilkappe | 1 |
| 69 | Kappe | 1 |
| 70 | Dæksel | 1 |
| 71 | Pakning | 1 |
| 72 | Slangeklemme | 2 |
| 74 | Hydraulikslange | 1 |
| 79 | Skærm | 1 |
| 84 | Stikprop | 1 |
| 88 | Kabelklemme | 1 |
| 89 | Justeringsbolt | 1 |
| 90 | Krog | 1 |
| 99 | Kontraventil | 1 |
| 102 | Hydraulikslange | 1 |
| 103 | Hydraulikslange | 1 |
| 109 | Hydraulikslange | 1 |
| 111 | Hydraulikslange | 1 |
| 112 | Hydraulikslange | 1 |
| 113 | Hydraulikslange | 1 |
| 114 | Hydraulikslange | 1 |
| 118 | Hydraulikslange | 1 |



| Nr. | Betegnelse | Antal |
|-----|-------------------------|-------|
| 9 | Slangeklemme | 2 |
| 12 | Hydraulikmotor | 1 |
| 13 | Trykstang | 1 |
| 15 | Cylinderbeslag | 1 |
| 32 | Indføringsbånd | 1 |
| 45 | Kobling, retur til tank | 1 |
| 49 | Slangeklemme | 2 |
| 52 | Hjul | 2 |
| 53 | Pladebeskyttelse | 1 |
| 54 | Pladebeskyttelse | 1 |
| 56 | Låsekrog | 4 |
| 60 | Skive | 2 |

| Nr. | Betegnelse | Antal |
|-----|-----------------------------|-------|
| 67 | Låsebolt - transportsikring | 1 |
| 85 | Støttehjul | 1 |
| 87 | Hjulmøtrik | 2 |
| 97 | Hydraulikslange | 1 |
| 98 | Hydraulikslange | 1 |
| 105 | Hydraulikslange | 1 |
| 106 | Hydraulikslange | 1 |
| 107 | Hydraulikslange | 1 |
| 108 | Hydraulikslange | 1 |
| 116 | Hydraulikslange | 1 |
| 117 | Hydraulikslange | 1 |
| 119 | Cylinder | 1 |
| 120 | Firkantprofil | 1 |

Vi er glade for din hjælp med at gøre opmærksom på mulige fejl på produkter, du har modtaget fra Kellfri. Inden reklamation bør du læse Kellfris almindelige købsvilkår i vores katalog eller på hjemmesiden www.kellfri.dk samt instruktionsbogen, hvis den medfølger.

Udfyld venligst oplysningerne nedenfor, og vedlæg et foto som bevis, så vi kan behandle din sag.

| | |
|--|---|
| Køber: | Kundenummer: |
| Adresse: | Fakturanummer: |
| E-mail: | Telefonnummer i dagtimerne: |
| Hvornår blev produktet leveret? | Hvornår blev produktet taget i brug? |
| Fungerede produktet ved modtagelse? | |

Produkt/del, som reklamationen angår:

Beskrivelse af fejl:

Beskriv hændelsesforløb:

Andet:

Send reklamationsblanket og foto til:

Kellfri AB
Serviceafdelingen
Munkatorpsgatan 6
SE-532 37 Skara

Eller send en e-mail til Service.

info@kellfri.dk

| | |
|-------------------|-------|
| Navn/underskrift: | Dato: |
|-------------------|-------|

KELLFRI AB
Munkatorpsgatan 6
SE-532 37 SKARA
Telefon: +46 (0)511-242 50
Fax: +46 (0)511-168 33

Hjemmeside
www.kellfri.dk
E-mail
info@kellfri.dk
Udgave: 2014-01-01

GARANTIBETINGELSER

Garantiens gyldighed – Kellfri-garantien gælder i 12 måneder fra købsdatoen

Garantien dækker – Erstatning ydes til udskiftning af dele efter konstaterede materiale- eller produktionsfejl.

Garantien dækker ikke – Arbejds løn
– Rejseomkostninger
– Maskiner, som køber selv har ændret/ladet ændre.
– Eventuelle følgeomkostninger, der måtte opstå som følge af skade på maskinen.
– Skader, som skyldes normal slitage på maskinen, manglende service, brugerens manglende erfaring eller brug af reservedele, som ikke er originale.
– Sliddele som f.eks. slanger, pakninger, olier og remme.

CE EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINEN, ORIGINAL

I henhold til 2006/42/EF, bilag 2A

Kellfri AB
Munkatorps gatan 6
532 37 Skara, Sverige

Indestår hermed for, at maskinen

Navn: 13-VM350

Type: Brændeprocessor

Stemmer overens med alle relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
Øvrigt udstyr skal overholde kravene i maskindirektivet.

Skara, 2015-10-14



Tina Baudtler, adm. direktør

Kellfri AB arbejder løbende med at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer af bl.a. udformning og udseende uden forudgående meddelelse.

KUNDESERVICE

Du er altid velkommen til at komme med synspunkter eller spørge os om vores redskaber og produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-mail: info@kellfri.dk

